

# ДОГОВОР

## о взаимном сотрудничестве

г. Челябинск

«15» марта 2018 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Южно-Уральский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (далее - Университет), в лице ректора Волчегорского Ильи Анатольевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Челябинское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих» (далее Общество глухих), в лице председателя Безрукова Евгения Николаевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, при совместном упоминании в договоре именуемые «Стороны», в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 01.12.2015 № 1297 «Об утверждении государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2020 годы», Федеральным законом от 29.12.2012 «Об образовании в Российской Федерации», приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09.11.2015 № 1309 «Об утверждении порядка обеспечения условий доступности для инвалидов объектов и предоставляемых услуг в сфере образования, а также оказания им при этом необходимой помощи», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего договора является взаимное сотрудничество Сторон на безвозмездной основе, направленное на создание доступной среды для лиц с ограниченными возможностями здоровья.

### 2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

#### 2.1. Университет обязуется:

2.1.1. приглашать в Университет специалистов Общества глухих для организации сурдоперевода и тифлоперевода при возникновении необходимости по предварительному согласованию;

2.1.2. осуществлять информирование лиц с ограниченными возможностями здоровья о возможности оказания помощи по сурдопереводу и тифлопереводу Университетом;

2.1.3. осуществлять информирование Общества глухих о проводимых конференциях и других научных мероприятиях кафедрой Оториноларингологии Университета для принятия участия членами Общества глухих в вышеуказанных мероприятиях;

2.1.4. осуществлять информирование обучающихся Университета с нарушением слуха и зрения о мероприятиях, проводимых Обществом глухих, в которых они могут принять участие.

#### 2.2. Общество глухих обязуется:

2.2.1. осуществлять информирование Университета о мероприятиях, проводимых Обществом глухих, в которых могут принять участие обучающиеся Университета;

2.2.2. предоставлять специалистов по сурдопереводу и тифлопереводу для организации доступной среды для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху и зрению в Университете по предварительному согласованию;

2.2.3. обеспечить неразглашение сведений, ставшим известными в процессе перевода.



### 3. СРОК ДЕЙСТВИЯ, УСЛОВИЯ ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

3.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами сроком на 5 лет.

3.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке путем письменного уведомления другой Стороны не менее чем за один месяц до предполагаемого момента прекращения действия настоящего Договора.

3.3. В случае изменения одной из Сторон наименования, местонахождения и других реквизитов, она обязана в 10-дневный срок информировать об этом другую Сторону.

3.4. Изменения и дополнения к настоящему договору оформляются в письменном виде и подписываются уполномоченными лицами.

3.5. Настоящий договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, хранится у Университета и Общества глухих.

3.6. Споры, возникшие между Сторонами по настоящему договору, решаются путем переговоров, в случае не достижения соглашения споры решаются в соответствии с законодательством Российской Федерации.

### 4. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

#### «Университет»

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Южно-Уральский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации

#### Адрес:

454092, г. Челябинск,  
ул. Воровского, 64  
Телефон (351)232-73-71  
E-mail: [kanc@chelsma.ru](mailto:kanc@chelsma.ru)

#### «Общество глухих»

Челябинское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих»

#### Адрес:

454000, г. Челябинск,  
ул. Красноармейская, 140  
Телефон (351)263-09-43  
E-mail: [chelvog@mail.ru](mailto:chelvog@mail.ru)

Ректор  И.А. Волчегорский



Председатель  Безруков Е.Н.

